



info Latinas

VOLUMEN #20



Publicación Semestral del Foro Zonal Latinoamericano de Narcóticos Anónimos



PROTEGER EL ANONIMATO EN REDES SOCIALES

10 herramientas para evitar romper tu anonimato y el de tus compañeros

■ CLANA XIII

Convención Latinoamericana
de Narcóticos Anónimos

Viña del Mar - CHILE

página 22

■ De Alaska hasta Ushuaia

La experiencia de un compañero
ruso en América

página 9

VOLUMEN #20 | ENERO - DICIEMBRE 2017



¡Contáctanos!



Motivamos a todos los miembros de NA, a participar en InfoLatinas, enviándonos opiniones, informaciones, servicios, trabajos, proyectos, actividades o eventos de sus grupos, áreas y regiones o comunidades de NA. También nos interesa publicar sus experiencias personales acerca de su proceso de recuperación individual en el programa de NA. Por favor escriban a

infolatinas@forozonalatino.org o infolatinas@gmail.com". y visiten nuestra sección en <https://forozonalatino.org/revistas/infolatinas>

La Revista InfoLatinas está abierta a los aportes de todos los lectores. Estos aportes pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 300 palabras y nos reservamos el derecho a corregirlas. Pedimos que los aportes contengan un número de teléfono de contacto, una dirección de correo válida y una firma. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

Sumario

03 ■ Editorial

04 ■ Tu Comité Ejecutivo informa...

05 ■ GT de Internet

06 ■ CRT y PRH FZLA

07 ■ ¡La Revista en tu región!

08 ■ Noticias mundiales

09 ■ De Alaska a Ushuaia

12 ■ 2da Convención Foro Zonal Ruso

15 ■ Noticias Regionales

19 ■ Proteger el Anonimato en las Redes Sociales

22 ■ CLANA XIII

23 ■ FemeniNA

25 ■ Compartires

27 ■ Mi Grupo Habitual

28 ■ Humor

29 ■ NArte

31 ■ Calendario de Convenciones

**InfoLatinas N° 20,
Enero - Noviembre 2017.
Publicación Semestral del Foro
Zonal Latinoamericano de
Narcóticos Anónimos**

Los logos mostrados son marcas registradas propiedad de NA como un todo y de la OSM de NA y los SMNA. Las fotografías e imágenes mostradas pertenecen a sus respectivos propietarios originales. Todos los derechos reservados del GT de IL FZLA 2015-2017.

Coordinador:

Federico R., Argentina

Editor:

Gerardo E., El Salvador

Diseño:

Ramiro R., Argentina

Colaboradores:

Karla Z., Costa Rica

Maga B., Argentina

María Fernanda P., México

Patricia M., Perú

Renato D., México

Tania H., México

Consejo Editorial: CE FZLA 2015-2017

Editorial

► "El anonimato es la base espiritual de todas nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades, por consecuencia lo que aquí se dice aquí se queda"...

"Yo puedo decir que vine, mas no quienes vinieron; yo puedo decir que dije, mas no que dijeron; yo puedo decir que hice, mas no que hicieron...Dando paso a la Duodécima Tradición"...

...son algunas de las cosas que escuchamos al final de las reuniones.

Tardé mucho tiempo en darme cuenta de la importancia de la palabra ANONIMATO y lo que significa para nuestra Confraternidad. Es más, es el referente de nuestro nombre

NARCÓTICOS ANÓNIMOS, se puede decir que hoy somos lo que somos, porque se ha conservado esta tradición, la base, "la más importante".

Hoy vemos con preocupación que esta tradición se está rompiendo en forma constante, y lo peor es que ni siquiera nos damos cuenta. Lo pasamos por alto, nos hacemos daño, se lo hacemos a los demás y sobre todo a la confraternidad y a los recién llegados que aprenden de nuestras faltas.

Para agravar esta situación, constantemente se agregan herramientas para romper aun más esta ya apaleada tradición: celulares inteligentes con fotos y vídeos, redes sociales como Facebook, Instagram, Twitter, etc. *

"Vemos con preocupación que el anonimato se está rompiendo en forma constante, y lo peor es que ni siquiera nos damos cuenta. Lo pasamos por alto, nos hacemos daño, se lo hacemos a los demás y sobre todo a la confraternidad y a los recién llegados que aprenden de nuestras faltas."

** Los logos y productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. NA no está asociada a ninguna red social en particular*

Federico R.
Coordinador InfoLatinas

TENEMOS QUE EVITAR ESTO:



► **INFOLATINAS:** Es nuestra revista del Foro Zonal Latinoamericano (FZLA) de Narcóticos Anónimos, elaborada por el Grupo de Trabajo de InfoLatinas (GT IL) del Foro. Se publica de forma semestral y gratuita, aproximadamente en enero y julio de cada año, a través de Internet, con la idea que se distribuya en digital o vía e-mail en todo NA y se imprima, reproduzca y entregue en físico, en el ámbito de cada uno de los grupos de NA de América Latina y del mundo. Las expresiones aquí expuestas, son experiencias personales de varios miembros de NA o del GT IL y no representan a NA en su conjunto. Su propósito es informar a las regiones o comunidades de NA sobre opiniones, trabajos, proyectos, actividades o eventos de interés de NA en general y a su vez, apoyar la recuperación la unidad, la colaboración, la cooperación, la comunicación y los servicios, a nivel de nuestra confraternidad latinoamericana y mundial de NA. ¡InfoLatinas siempre necesita de tu ayuda para seguir creciendo!



Tu Comité Ejecutivo informa...

► En este ciclo ya culminado (2015 - 2017) y con la ayuda de todos los Grupos de Trabajo (GT), el CE ha podido completar muchos proyectos. Encaminados en los últimos preparativos de la Convención Latinoamericana (CLANA), evento que comienza con la Reunión Ordinaria del FZLA, espacio para la toma de decisiones de nuestro cuerpo de servicio y el encuentro presencial de muchas de las regiones que conforman el FZLA.

Actualmente el CE está formado por:

Coordinador:

Saliente: Julio F. (Uruguay)
Entrante Olga R. (New York)
coordinador@forozonalatino.org

Vice-coordinador:

Saliente: Olga R. (New York)
Entrante: Juan Carlos A. (Chile)
vicecoordinador@forozonalatino.org

Tesorero:

Auric O. (México)
tesoreria@forozonalatino.org

Secretario:

Saliente: Juan Carlos A. (Chile)
Entrante: John F. (Panamá),
secretaria@forozonalatino.org

Los temas más actualizados que hemos colaborado son:

13ª Reunión Ordinaria (RO) de octubre 2017 se realizaron las revisiones finales en español para el Libro de Tradiciones con el apoyo del GT CRT.

Realizamos la 8ª Reunión Virtual con todos los Delegados Regionales, Delegados Alternos, Coordinadores de GT, Servicios Mundiales y un miembro de la Junta Mundial, en mayo 2017.

Se culminaron los trabajos del Proyecto Específico (PE) de la Propuesta #8.

Se publicó y distribuyó, tanto el afiche como el Boletín #1 para CLANA.

Se han apoyado a diversas regiones con talleres presenciales: Cuba, México y, próximamente, Costa Rica, en colaboración con el GT CyD.

Se han estado ofreciendo talleres virtuales a otras regiones: Panamá, Honduras y Ecuador, en conjunto con el GT CyD.

Se ha renovado el contrato de servicio de videoconferencia GoToWebinar y está disponible a todas las regiones de FZLA a través de sus delegados.

Hemos cumplido con las Actas, Informes, Revisiones de Documentos y Presentaciones.

El CE se ha reunido al menos 65 veces en este ciclo y al menos 25 veces con otros GT.

Comité Ejecutivo



FZLA

Grupos de Trabajo

GT Internet



► Hemos presentado el nuevo portal del FZLA en CLANA y estamos muy orgullosos del resultado. Invitamos a todos a visitarlo y contarnos que les parece:

www.forozonalatino.org

El nuevo portal cuenta con una biblioteca virtual muy completa para documentos, talleres, informes y todo tipo de información. También permite cargar videos y reproducir audios con testimonios de compañeros de toda Latinoamérica. Lo más importante es el potencial que tiene al permitir que toda la confraternidad pueda colaborar.

El sitio tiene un calendario de eventos y un sistema de noticias. Trabajamos mucho para que el portal pueda verse en celulares. Cuenta con una tecnología capaz de adaptar el contenido para que siempre resulte cómoda su navegación.

También presentamos en la Reunión Ordinaria del FZLA el Sistema BMLT para buscar reuniones por proximidad. Necesitamos que todas las regiones colaboren en este proyecto que apunta a tener sistema unificado para buscar reuniones en el mundo. Si aún no conoces de que se trata ponte en contacto con nosotros para más información.

Seguimos buscamos compañeros con conocimientos de programación web. ¿Sabes de HTML, PHP, Java, C, Node? Esta es tu oportunidad de hacer un servicio muy especial. ¡Te necesitamos!

Invitamos a todos los compañeros a participar del servicio.

En hermandad, unidad y servicio,

soporte@forozonalatino.org

Ramiro R.
GT CI 2017 - 2019

Revisiones y Traducciones (CRT)

Cuenta con nosotros

► El Comité de Revisiones y Traducciones (CRT) es un grupo de trabajo especializado en la revisión y traducción de literatura de NA y está a disposición de las regiones y comunidades latinoamericanas, y de los otros servicios internos del Foro Zonal Latinoamericano para:

- Revisión y corrección gramatical y conceptual de documentos de recuperación y servicio.
- Traducción de documentos de recuperación y servicio internos y externos desde y hacia la comunidad.
- Cualquier otra tarea en la que nuestras capacidades puedan ser de utilidad a la Confraternidad.

El CRT 2013-2017 agradece profundamente a los cuerpos de servicio locales, zonales y mundiales por la confianza depositada durante estos dos ciclos de servicio en las tareas encomendadas y ejecutadas con mucho amor y gratitud por el bien de los que ya estamos y el futuro de los que vendrán.

En unidad.

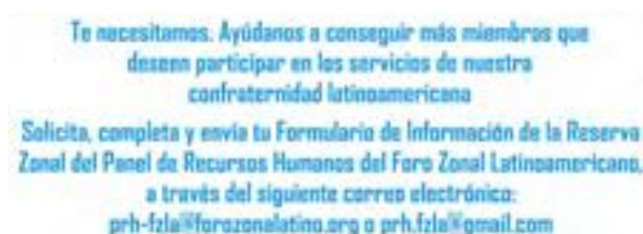
El Equipo de Revisiones y Traducciones

Gerardo, Juan R, Juan S, Luis, Marcos, Zulma

Panel de Recursos Humanos (PRH)

► Se maneja por la Guía de Procedimientos Externos (GPE) y la Guía de Procedimientos Internos (GPI), ambas del PRH del FZLA. Tiene una base de datos de servidores latinos de Narcóticos Anónimos que desean servir a nivel del FZLA que es su Reserva Zonal (RZ), la cual se usa para recomendar al Comité Ejecutivo del FZLA y al FZLA en general, a diferentes miembros de NA cualificados o capacitados y que tengan más experiencias prácticas de

servicios en NA, para ocupar los puestos vacantes que existan en el FZLA en algún momento dado. Preferiblemente, los candidatos deben llenar y entregar su Formulario de Información de la Reserva Zonal (FIRZ) antes de ser propuestos o elegidos en una posición de servicio. La documentación archivada en el PRH del FZLA es absolutamente confidencial y solamente la administra éste.





¡La Revista en tu región!

Solicita los originales en alta resolución a
esta dirección:
infolatinas@forozonalatino.org



Las regiones y áreas que la impriman pueden venderla en sus comunidades sin tener que pagar o devolver royalties ni comisiones. Es una manera de pasar el mensaje y recaudar dinero para cumplir con nuestro propósito primordial: Ayudar al adicto que todavía sufre.

¡IMPRIMELA Y LLEVALA A TU GRUPO!



Noticias Mundiales

El color de la recuperación

Algunos grupos expresan su personalidad a través de las descripciones de los llaveros durante las celebraciones de cumpleaños de tiempo limpio. ¿Has estado en alguna reunión en la que se describan así los llaveros?



Bienvenido: blanco

El símbolo internacional de la rendición. ¡Nunca más tienes que volver a consumir, sólo por hoy! Si quieres consumir, ponte este llavero en la boca y, cuando se disuelva, podrás volver a consumir.

Treinta días: naranja

El color de «cuidado». A los treinta días tienes que tener cuidado; evitar los viejos compañeros, los viejos lugares y las viejas cosas. ¿Estás satisfecho de lo que has hecho o de no llevar el uniforme naranja de la cárcel?

Sesenta días: verde

La hierba siempre es más verde en el jardín de NA. El verde es el color «seguir». ¡Seguir yendo a muchas reuniones!

Noventa días: rojo o colorado

Rojo significa parar. Para y echa un vistazo a tu programa. Ya no tienes que ponerte colorado ni sentirte abandonado en esa isla de aislamiento.

Seis meses: azul

El color del cielo, ¡porque el cielo es el único límite que tienes en NA! El color de nuestro Texto Básico (que esperemos que a estas alturas ya hayas leído).

Nueve meses: amarillo

El color del sol, que puedes ver por la mañana cuando te levantas en lugar de pasarte la noche consumiendo. El color de la orina, porque ahora estás en el lugar correcto y, con nueve meses limpios, puedes pasar un análisis de orina.

Un año: iridiscente, fosforescente

Brilla en la oscuridad, así que no hace falta que estés en la oscuridad. Brilla en la oscuridad, como nuestro corazón.

Dieciocho meses: gris

Todos los nubarrones grises tiene sus líneas plateadas, y el llavero es gris con letras plateadas. El color de la cinta adhesiva plateada que nos aferra al programa. El color del temporal que da paso a la calma.

Múltiples años: negro

El color del carbón que, bajo presión, se convierte en diamante... y todos somos diamantes en bruto. Negro y dorado, porque escuchaste lo que te decían. Negro y dorado porque seguiste viniendo.

Fuente: Revista The NA Way (Abril 2008)

De Alaska a Ushuaia

La experiencia de un compañero ruso en América



► Recorrió alrededor de quince países y manejo más de un año desde Alaska hasta Ushuaia. La historia de Sim, un compañero de Rusia, que tuvo un sueño y lo realizó en Narcóticos Anónimos pasando el mensaje.

Cuando era chico tenía un mapa del mundo en su habitación, cerca del lugar en donde dormía. Desde los ocho hasta los veintiún años, fantaseaba con conocer esos países determinados por colores y formas que se diluían en la siguiente dosis. **“Siempre quise viajar, pero era un junkie (adicto)”**, reflexiona con la certeza de no poder alejarse ni a cien kilómetros mientras usara drogas.

Cuando empezó su recuperación se animó a viajar a Moscú. Consiguió

trabajo y dinero. Sacó el pasaporte. Los primeros viajes fueron a convenciones de Narcóticos Anónimos. Dos años antes de saltar al continente americano, consiguió un mapa más completo.

“Puse un mapa en mi departamento nuevo. Lo miraba mucho, me recordaba a mi infancia. Me llegaban ideas, soñaba con ese mapa y sus posibilidades”.

En Rusia, se planea y organiza el viaje a convenciones en el exterior, van todos los compañeros juntos, vestidos iguales

y lo llaman “desembarco” como si fueran una tropa de NA. Así participaron en Filadelfia (EUA), en la Convención Europea y en la Mundial de Río de Janeiro.

“¿Cómo sería si hiciera un viaje por todo América?” se preguntó un día mientras ponía en el mapa pines de colores de los nuevos lugares conocidos. Buscó países que tenían Narcóticos Anónimos, leyó sobre ellos. Conoció gente que viajaba mucho. Sintió que era algo que tenía que hacer. El sueño se gestaba a un ritmo casi ajeno y sus pasos lo acercaban a un destino inevitable.

“Me di cuenta que si no lo hacía, iba en contra de mí

mismo. Todo se había alineado. No había decidido nada, sólo me había acercado hacia donde quería ir. Es como un principio espiritual muy importante: intentar ir hacia un lado y si el universo quiere que vaya, lo voy a sentir. Hacer este viaje era algo que tenía que suceder”.

Hacia fines de 2015, recibió un bono y vendió su moto. Juntó todo el dinero que tenía. También recibió el aporte de amigos que querían ayudarlo y ser parte del viaje. Cuando llegó el momento de partir, renunció a su trabajo. En una vuelta simpática, sus jefes le permitieron tomarse los días que quisiera y, además, iban a republicar las entradas de su blog personal como propias. Se convirtió en mensajero de la Convención del Foro Zonal Ruso y, a su vez, en un empleado de la empresa embarcado en la aventura.

La travesía empezó en abril de 2016 en

California, luego Alaska, Canadá, Pensilvania, Florida, nuevamente a California y, finalmente... ¡desde México hasta Argentina!

La primera impresión fuerte que tuvo de Latinoamérica, fue en Tijuana, México. Al terminar la reunión de grupo, las esposas e hijos de los compañeros se sumaron al restaurant en donde se juntaron a cenar.



“Ustedes tienen una conexión mucho más fuerte con la familia. En mi país eso no es normal. Fue increíble ver esto”.

El gran sueño de su niñez estaba vivo en cada ciudad visitada, en cada abrazo

de compañeros que conocía. Se encontró con personas brillantes en recuperación y un crecimiento espiritual inmenso. Gente amorosa, responsable. “NA funciona sin lugar a dudas en Latinoamérica”, asegura rodeado de fotos y recuerdos. Con una mirada objetiva, de esa objetividad que te da la distancia y los kilómetros, nota mucha división entre grupos.

“Las dificultades son parecidas en todos lados. En Rusia pasan las mismas cosas pero creo que hay más gente que busca la unidad. Acá, a veces, parece predominar la separación”.

A pesar de esta visión, Sim lleva a su país, elementos de servicio y utilización de recursos. Uno de ellos, es señalar las reuniones con un cartel o un póster en la entrada. En Rusia, enfrentan la contradicción entre embellecer las salas, pero que los recién llegados no puedan encontrar el lugar de la reunión.



“Se trata de entender adonde tiene que ir nuestra energía. Traigamos a los nuevos. Los sentamos en un sótano viejo y sucio, se van a quedar si pueden sentir lo que es el espíritu de N.A. Eso es lo que necesita un recién llegado. No un salón lindo con buena iluminación. Necesitan escuchar el mensaje”.

El objetivo primordial del viaje de Sim se cumplió. Invitó a la Segunda Convención del Foro Zonal Ruso a miembros de Estados Unidos y Canadá y, al invitar a Latinoamérica se puso en acción, junto con el comité organizador, para



Alaska, Canadá, Pensilvania, Florida, California, México, Belice, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina. ¡Más de 30,000 kilómetros y el viaje continúa en Rusia!

traducir al español todo el material de la Convención: el sitio, los posters y el video promocional, que compartió en todos los grupos que pudo y en cuanta reunión de servicio le permitieron participar. La convención misma se tradujo simultáneamente al inglés y al español.

Un deseo de niño. Un propósito que le permitió a Sim cumplir sus sueños. Una visión de recuperación que fue posible de la mano de Narcóticos Anónimos y compartida desde Rusia hacia el resto del mundo, para reafirmar una vez más, que ya no estamos solos.

**Maga y Ramiro
InfoLatinas**



II-RZF MOSCÚ

2da CONVENCIÓN del Foro Zonal Ruso



“

Привет, Москва (Hola Moscú). Mi tiempo en Moscú tuvo un fuerte impacto en mi recuperación y en mi vida personal, quiero empezar por hablar de База - “La Base”, es simplemente increíble, algo así debería haber en toda ciudad donde hay NA, varios grupos en un mismo lugar, una atmósfera segura para los adictos y convivencia increíble. La hospitalidad que recibí de los miembros fue increíble, no me hizo falta nada. El país es hermoso y su gente más, solo por compartir mi experiencia en Rusia con mis amistades, ahora están interesados en visitarla. Aprendí unas palabras en ruso, mi favorita es Давай significa vámonos y la usan para todo. El comité de la convención es joven y radiante, fue un trabajo increíble todo lo que hicieron para reunir a más de 4,000 personas, de más de 10 países y por un propósito en común: ¡Celebrar nuestra recuperación! Este viaje me hizo estar más orgulloso y agradecido de pertenecer a esta confraternidad mundial que une países.

Zuri, Tijuana - México

”



“

Hace unos meses un compañero de Rusia llegó a la Argentina terminando un viaje en auto desde Alaska. Estaba pasando el informe de la convención del Foro Ruso porque se iba a traducir al español por primera vez. Le ofrecimos un espacio en nuestra reunión de área y viaje desde Uruguay directo para llegar a tiempo. Nos dijo que pasar ese informe era el propósito principal de su viaje. Después de esa reunión lo invité a vivir en mi casa y nos hicimos grandes amigos. Durante esos días comenzó a hablarme de la confraternidad en Rusia, de los proyectos que desarrollan y de los esfuerzos en la organización de esta convención. Quedé tan sorprendido que decidí hacer el viaje para ver de qué se trataba. Me registré en un sitio en español muy completo. Incluía cosas que nunca había visto: organizaban actividades por la ciudad en los días de la convención y realizaban encuestas para saber qué deportes uno estaba dispuesto a practicar en esos días.

Aterricé en Moscú unos 12 días antes de la convención. En los días previos a la convención visité grupos en Moscú y en San Petersburgo.

Las reuniones eran en ruso, y aunque no entendía una palabra, me sentí como en casa. Es maravilloso como el mensaje de recuperación trasciende barreras de todo tipo. Me impactó particularmente Baza (База, Base). Es un espacio social único: ocho reuniones diarias de NA funcionan ahí desde las 8am hasta la 1am. Para ellos todo empieza ahí. Hay gente todo el día. Es como un gran centro de operaciones, tienen cine, una guardería muy

equipada y dos terrazas con sillones donde fuman Hookah (tabaco árabe en pipas). En la terraza superior hacen muchas fiestas. Se divierten mucho y nunca falta un DJ con bandejas de frutas frescas con nueces. El lugar tiene espíritu under y es realmente cool. No quería irme de ahí.

Los compañeros tienen un sentido de la unidad muy profundo. No solo hacen servicio en unidad, también viajan en unidad. Forman grupos de desembarco (descents). Son compañeros de otras áreas ó regiones que se unen para viajar. Tienen sus logos y ondean su bandera en el evento para encontrarse. Preparan un video muy divertido que se pasa durante el evento y hasta participan de desfile de moda en donde muestran la mercadería preparada para el viaje. En el estadio inmenso del evento tenían reservado su espacio para sentarse todos juntos, lo que permite a los organizadores ayudarlos mejor.

El evento fue intenso. Estuvo muy bien organizado y los compañeros nos sentíamos de fiesta. Había música con DJs todo el día.

Pasada la convención todos los extranjeros nos encontrábamos en Baza. Nos brindaron un salón para tener reuniones en inglés. Charlando entre compañeros de este grupo internacional coincidíamos mucho. Algo muy especial había estaba sucediendo en la confraternidad de NA en Rusia y tenemos mucho para aprender de ellos.

Ramiro - Argentina

”



“

Quiero dar gracias al Poder Superior por esta gran experiencia y felicitar a nuestros compañeros de la Región Rusia por el gran esfuerzo que hicieron para regalarnos esta inolvidable convención, fue una gran experiencia espiritual. He estado como en 100 convenciones, pero ésta superó mis expectativas, ver tantos jóvenes motivados prestando servicio, la traducción, el conocer y recibir tanto amor, valió la pena hacer el esfuerzo. Yo recibí y aprendí mucho, les deseo que sigan trabajando unidos para ayudar a todos los adictos que necesitan ayuda y espero servirles cuando vengán a Costa Rica.

Miguel - Costa Rica

”



“

Primera vez en mi vida que voy a una convención y no esperaba encontrar tantas personas llenas de energía y tiempo limpio. No sólo para vivirlo, sino para contarlo como experiencia nueva, estoy muy contento de que está haya sido mi primera convención en un país extranjero. Espero que algún día se pueda hacer una convención de esta magnitud en mi país. Abrazos desde Cuba.

Riojer - Cuba

”



“

Hola soy Miguel P. y soy un adicto. En diciembre del 2016 llegó un correo invitándome a la Convención Rusa de Narcóticos Anónimos. Desde ese primer momento mi deseo fue llegar y participar. Mi compañero de grupo y de viaje José M. y yo llegamos a Moscú el 3 de agosto y nos recibió el compañero Alexei con una esmerada atención (como todo un compañero en recuperación). La emoción de estar en un evento tan grande...un país desconocido...y sin saber su idioma.... Fue un reto. El primer día buscamos nuestra entrada y nos dijeron que no había traducción en español, me molesté y me dije: “para que vine hasta Rusia si no van a traducir”. Mi mente adicta empezó a trabajar y a complicarlo todo, pero el Poder Superior tiene todo planificado desde siempre: llegaron las traductoras, Anna y Kristina. Por fin conocí a Anna, amiga de Facebook desde hace años. En mi tiempo de recuperación nunca había visto tantos adictos juntos, eso me ayudó mucho a entender que un día a la vez todo es posible. Anna se ocupó de presentarnos y traducir todo lo que sucedía y Kristina de traducir la mayor parte del evento. Conocimos a los compañeros Miguel de Brasil, a Chema de Ibiza, a Miguel de Costa Rica y más compañeros como el Cubanito Martínez, Zuri, Ramiro de Argentina y muchos más que ahora no me acuerdo sus nombres, pero todos formamos el bloque hispano. Fue una maravillosa experiencia de vida haber compartido con todos. Gracias también al compañero Artyom por parte de la traducción. Todo fue excelente... Mi Poder Superior se encargó que todo fuera bueno. Solo puedo dar las gracias por los regalos recibidos, por las atenciones y bendiciones que me llevo. El amor y cariño transmitido por TODOS es incontable. Gracias a Anna y Kristina por el tiempo dedicado a nosotros y finalmente gracias NA Rusia por existir e invitarme a tan majestuoso evento. Los quiero mucho.

Miguel, Venezuela

”



NOTICIAS REGIONALES



18 años del mensaje

► Soy un adicto agradecido porque participé en la primera reunión de reapertura de NA en su segunda etapa en mi región. Crecí con la obligación de prestar servicio debido a la escasez de miembros. Cada vez tenía más y más sentido de pertenencia a la confraternidad en que crecí, durante 6 años. Un día me percaté que había ya decenas de miembros, no solo los 6 habituales, y estos estaban ansiosos de servir. Compañeros de otras regiones me sugirieron que soltara las riendas con amor, y lo hice, pero no con la cantidad de amor necesaria para apoyarlos incondicionalmente. Como

resultado, me fui alejando de las reuniones poco a poco y criticando todo el trabajo que mis compañeros llevaron a cabo en los 2 años siguientes, en cuyos últimos 8 meses asistí apenas a 18 reuniones. Estos mismos miembros que vi llegar un día, me hicieron llegar una credencial para un evento llamado El Viaje Continúa y asistí con gusto. Me sentí asombrado por lo mucho que habían crecido en el servicio y en sus procesos de recuperación. Volví a sentir su camaradería y el amor y me sentí tan agradecido que comencé a asistir regularmente a las reuniones de NA.

Unos meses más tarde me citaron para la formación de una estructura de servicio a nuestra región y me regalaron la dicha de poder ser Delegado Regional Alterno. Servir es una bendición y una muestra de confianza de mis compañeros hacia mí.

Gracias a NA y a mis compañeros hoy soy un adicto que entiende que la recuperación es un proceso y no un suceso...

El VIAJE CONTINÚA: ¡134 personas, 16 profesionales, 26 extranjeros, 5 países!

Yonel P., Cuba



Ecuador

XX Convención Regional Puyo

Buscando la Unidad



NA Panamá

HOSPITALES E INSTITUCIONES:

UNA ADICTA EN EL CENTRO DE MUJERES

► Hola soy una adicta. Mi madre falleció hace unos días, cuando me enteré lo único que pensaba era cruzar esa maldita cerca, pero sabía que si cruzaba me disparaban. Eso no me importaba, lo único que quería era ir a ver a mi madre por última vez... Se acercaron unas mujeres con un feeling: "vieja fuma, aléjate de allí que te van a matar". Regresé donde estaban y les dije que consumir no me iba a dejar libre y recordé lo que me dijeron en las reuniones: "solo por hoy" y ¡no consumí! Gracias por traer esta reunión.

Anónimo



Literatura en Centro Femenino de Rehabilitación

¡Juntas Podemos!

¿Haces cualquier cosa por consumir drogas?

¿Quieres parar pero no puedes?

¡NO ESTÁS SOLA!

¡PODEMOS AYUDARTE!

Ven a nuestras reuniones y descubre una

NUEVA FORMA DE VIDA

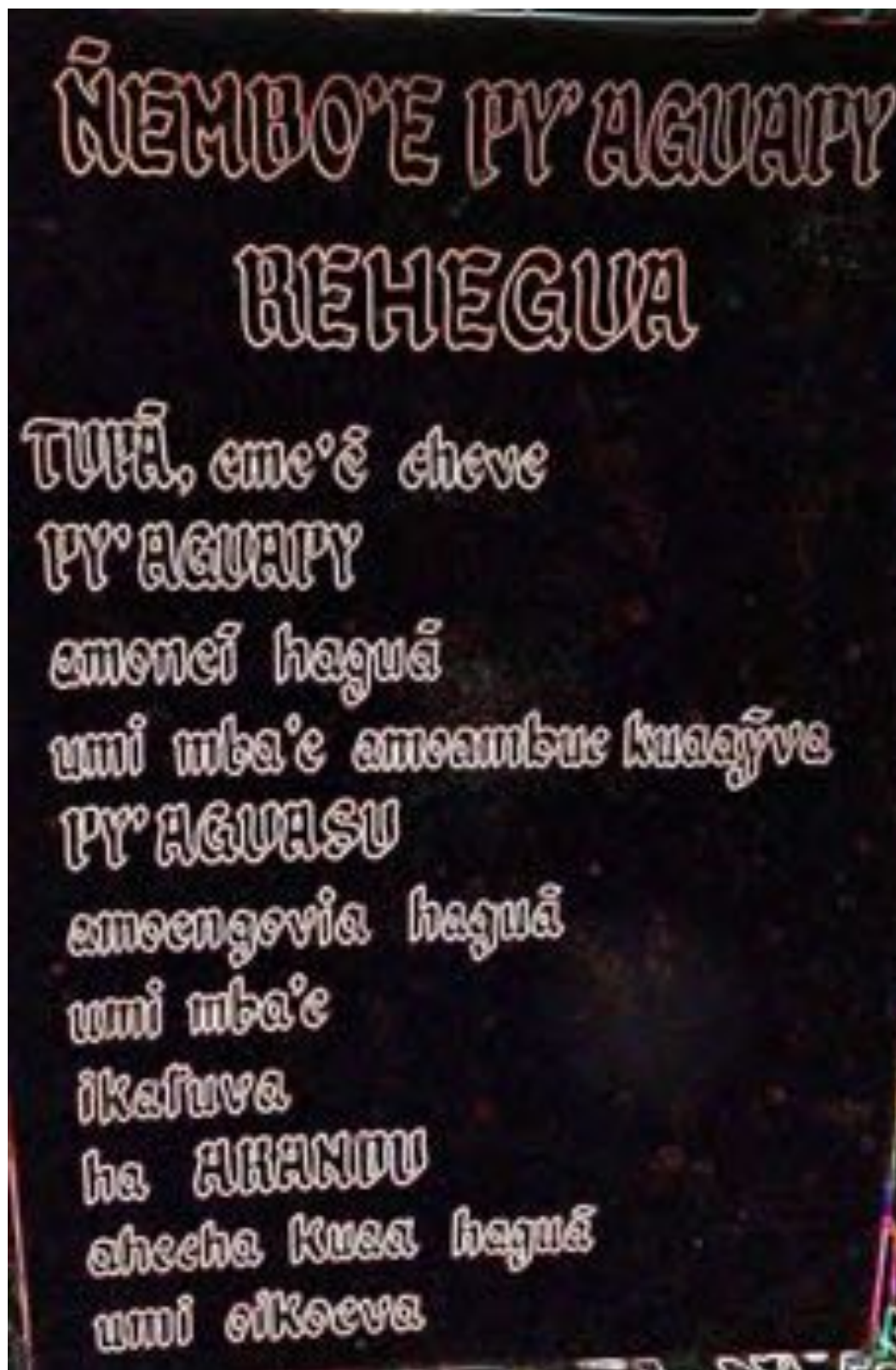
NARCÓTICOS ANÓNIMOS PANAMÁ
GRUPO CENTRO FEMENINO DE REHABILITACIÓN
REUNIONES: MIÉRCOLES DE 11AM A 1 PM

¡ES GRATIS!

NA

Cartel para
Centro
Femenino de
Rehabilitación

NA Paraguay



Oración de la
Serenidad en
idioma
Guaraní



Proteger el anonimato en las redes sociales

NOTA PRINCIPAL

** Los logos y productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. NA no está asociada a ninguna red social en particular*

► De todas las definiciones de anonimato, la más impactante es la que lo resume como el principio que nos vuelve iguales. Pero... ¿iguales ante qué?

La literatura de Narcóticos Anónimos comienza su constante explicación de lo que esto significa y se le hace saber al recién llegado desde la primera reunión: “Cualquier persona puede unirse a nosotros sin que importe su edad, raza, identidad sexual, credo, religión ni la falta de esta última”. Todas estas cualidades que pueden significar la forma de ver y ser vistos por el mundo en las relaciones sociales, tienen muy poca relevancia en la confraternidad y la recuperación. Esto permite que la energía esté concentrada en el deseo de dejar de consumir y en la Quinta Tradición, para que el mensaje llegue a todos los adictos por igual. El anonimato no se refiere a los apellidos ni a las diferencias profesionales o económicas. El anonimato se centra en la igualdad frente a la enfermedad de la adicción, por eso es “la base espiritual de todas nuestras tradiciones” (Duodécima Tradición). Ahora bien, ¿es el anonimato sólo una cuestión propia? A simple vista parece que cada miembro de NA puede hacer lo que quiera a la hora de resguardar su anonimato en los diferentes ámbitos de la vida. Pero aquí es necesario detenerse para aclarar algunas cuestiones relacionadas con el anonimato que involucran a otros miembros en particular y a la Confraternidad en su conjunto.

El miembro de Narcóticos Anónimos tiene una asistencia regular a las reuniones, sigue un programa de doce pasos, realiza un servicio desinteresado y cuenta con la orientación de un padrino o madrina. Estas cuatro sugerencias básicas para tener una recuperación continua, además de la abstinencia completa de todo tipo de drogas, conllevan un fuerte compromiso y una gran responsabilidad: ya no se está solo. La pertenencia a la confraternidad es una sensación reparadora que es necesario cuidar.



El anonimato en las redes sociales significa que, como miembros, tenemos la tarea de cuidar la imagen pública de NA. Es por eso, que en la Décima, Undécima y Duodécima Tradición el foco está puesto en el cuidado del anonimato como Confraternidad. Las Tradiciones de Narcóticos Anónimos no son sugeridas. No se negocian con el tiempo limpio ni con los vaivenes de la propia voluntad. A través de ellas es posible el crecimiento y la permanencia del lugar de recuperación para miles de adictos en todo el mundo. El hecho de “mantener el anonimato personal frente a la radio, la prensa y el cine”, como lo expresa la Undécima Tradición, es indispensable. Esto se aplica a todas las redes sociales ya que el auge de la exposición se filtra por todos los medios. Las acciones individuales pueden afectar la credibilidad del programa de recuperación. Nos convertimos en la imagen que la sociedad puede ver y esto no siempre puede ser atractivo para los que quieran unirse a la confraternidad. “Lo que decimos y lo que hacemos es un reflejo de nuestra recuperación en NA y de la confraternidad de NA. Como miembros responsables de NA, queremos que ese reflejo sea fuente de atracción, no de vergüenza” (Funciona Cómo y Por qué, Undécima Tradición). Si tienes en cuenta algunas opciones de privacidad, podrás compartir la recuperación de forma apropiada, en foros o en grupos cerrados que no ponen en riesgo ni mezclan a Narcóticos Anónimos en “cuestiones ajenas a sus actividades”.

10

Herramientas para proteger tu anonimato y el de tus compañeros

- 1** Ser conscientes de la visibilidad pública de nuestras interacciones en línea como miembros de NA.
- 2** Adaptar la configuración personal de privacidad de manera que se respete el anonimato.
- 3** Ser precavido con el tipo de comentarios o imágenes publicadas en las páginas personales de otros miembros de NA, ya que estos pueden no tener las mismas configuraciones de privacidad o seguridad, tener más contactos con personas que no son miembros o compartir su información de otra manera.
- 4** No etiquetar a un miembro en una foto tomada en un evento de NA o en la que se encuentre participando en actividades ligadas a la recuperación. Esto podría poner en peligro el anonimato de ese miembro y difundir esa etiqueta por su red de contactos. Si los ajustes de privacidad de esa persona permiten que la información de su perfil sea públicamente visible, el hecho de poner una fotografía suya tomada en un evento de NA rompería su anonimato ante el público en general.
- 5** Ser cautos al mencionar la adicción, la recuperación o a Narcóticos Anónimos en los comentarios que publicamos en las páginas de otros miembros.
- 6** Cada uno es responsable de mantener el anonimato en sus actividades en línea, tanto el propio como el de los compañeros con los cuales nos relacionamos.
- 7** Asegurarse de que el contenido relacionado con NA, como fotos, información de eventos o novedades, sólo sea visible para otros miembros de la confraternidad.
- 8** Cuando se crean grupos en red social, es importante asegurar que el público en general no vea nombres completos ni fotos vinculados al grupo o se haga pública otra información privada relacionada con el servicio.
- 9** Respetar el deseo de los que prefieran no estar incluidos en fotos, grupos o comentarios, independientemente de que su anonimato vaya a ser protegido por las opciones de privacidad.
- 10** Tener en cuenta que la imagen pública de NA, el anonimato y la privacidad de nuestros miembros están en juego, es fundamental que aquellos que decidan usar estos recursos tengan cuidado al hacerlo.

ADAPTACIÓN DEL FOLLETO DE SERVICIO LOS MEDIOS SOCIALES Y LOS PRINCIPIOS QUE NOS GUÍAN



ASPECTOS BÁSICOS PRIVACIDAD EN FACEBOOK

OFRECEMOS ESTA INFORMACIÓN ÚNICAMENTE COMO COLABORACIÓN GENERAL.
NA NO ESTÁ AFILIADA A NINGUNA RED SOCIAL EN PARTICULAR

Existen varias opciones de privacidad en las publicaciones de Facebook: audiencia, etiquetas, listas y grupos. En esta ocasión hablaremos únicamente de la audiencia y las etiquetas.

AUDIENCIA Y ETIQUETAS

1) Selecciona la audiencia de tu publicación con el botón “Seleccionar privacidad” en la parte inferior (PC) o superior (celular) de la publicación.



2) Normalmente, cuando se etiqueta a alguien en una foto que has publicado, esa persona y todos sus amigos pueden ver la foto, además del público que hayas seleccionado.

3) Si no quieres que los amigos de la persona que está etiquetada vean tu foto, accede a ella y abre el menú de público. Podrás elegir las opciones que quieras en Editar privacidad.

4) A continuación, desmarca Amigos de las personas etiquetadas de la lista.

5) De este modo, los destinatarios de tu foto no incluirán a los amigos de las personas etiquetadas.

6) Si no quieres que el público incluya a tus amigos cuando alguien te etiquete en una publicación, ve a la configuración y selecciona Biografía y etiquetado.

7) Busca la sección ¿Cómo puedo administrar las etiquetas que otros añaden y las sugerencias de etiquetas?

8) Puedes controlar qué personas se añaden al público si estás etiquetado en una publicación y alguien no está todavía incluido como destinatario de esa publicación.

9) Para comprobar la configuración de tu privacidad, visita <http://aka.re/Bnv>

En conclusión, las redes sociales pueden ayudarnos a llevar el mensaje mucho más lejos, pero debemos encontrar el equilibrio entre la tecnología y el espíritu de nuestras tradiciones para proteger a nuestra confraternidad...de nosotros mismos.

**Maga y Ramiro,
Argentina**



CLANA XIII

Vina del Mar, Chile



► ***“El fruto maduro de un trabajo de amor se recoge en la cosecha, y ésta siempre llega en la estación adecuada...”***

Texto básico p. IX

Después de dos años de incesante trabajo; la Región Chile vio cristalizado su esfuerzo al recibir a cientos de adictos en recuperación para celebrar la mayor fiesta espiritual de NA en Latinoamérica: Previa a La Convención Latinoamericana de Narcóticos Anónimos CLANA en su XIII edición. Se realizó la Reunión Ordinaria en

donde los Delegados de las regiones latinas se reunieron para compartir experiencias de servicio y encontrar mejores maneras de llevar el mensaje de recuperación de la confraternidad.



Se realizaron talleres de servicio junto a Servidores mundiales y miembros de todo el mundo comprobaron que sin fronteras, sin límites, en una sola

identidad el corazón de NA está presente y late con intensidad en todos sus miembros.

Gracias al comité anfitrión y a todos los que participaron en esta fiesta espiritual, hicieron posible que llegara nuestro mensaje: “Un adicto, cualquier adicto puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y encontrar una nueva forma de vida”.

Gracias Región Chile; Nuevo destino:
Costa Rica 2019, los esperamos.

CE FZLA

femenina

¡Qué excelente! Me encanta.
¡Juntas lo hemos logrado!

Hannia Z. Nicaragua



♀ AMO NA

► Hola, pura vida, mi nombre es Gloriana, soy adicta en proceso de recuperación. Por la gracia de mi Poder Superior tengo 21 años de limpieza. Antes de llegar a NA llevaba dos años tratando de suicidarme, sentía que era una persona mala, sin sentimientos, con un gran vacío y que ya nada valía la pena por vivir.

Llegué a la primera convención regional de Costa Rica, vi como muchas personas podrían estar felices sin consumir y no podía creerlo. Días después me inicié en un grupo, donde aprendí que la vida tenía gran sentido y valor, que soy una gran persona con defectos y virtudes, que no soy una degenerada sino que soy una persona que padece una enfermedad sin cura,

pero existe un tratamiento. Desde el inicio me enseñaron que para sentirme parte tengo que integrarme a mi grupo y servir.

Trabajé mis pasos, sigo con tradiciones y conceptos para lograr tener una balanza en mi vida y poder seguir sirviendo. NA para mí es como una escuela que me enseña como practicarlo afuera: casa, trabajo y comunidad.

Me casé con un NA y tuve familia. Durante mi proceso se vienen situaciones muy fuertes, entre ellas el cáncer con años de lucha. Logré vencerlo poniendo en práctica lo aprendido. AMO NA. Mientras luchaba contra el cáncer, mi marido cambió y lo

dejé, quedándose él con lo material y yo con mis hijas. Comencé nuevamente de cero y, como el ave fénix, volví a levantarme con buena voluntad y aplicando los principios adquiridos.

Lo más bello es que no estoy sola, que los tengo a todos: mis compañeros, los de mi región y de regiones hermanas. Soy agradecida con este maravilloso programa, creo en la magia que se da, me enseñan a ir cambiando mis defectos de carácter por principios espirituales, súper agradecida por ser una servidora y una miembro de Narcóticos Anónimos. ■

**Gloriana,
Costa Rica**

♀ El Círculo de Hermanas

► Empecé a asistir a la convención de mujeres de NA conocida como Circle of Sisters (COS, Círculo de Hermanas) en el 2002. No sabía qué esperar ni qué pensar, simplemente fui. Fue en San José, California, fue una de las experiencias más cambiantes que he tenido y, como resultado, he seguido asistiendo cada año, como una celebración de mi cumpleaños de recuperación que es el 2 de marzo. La convención se celebra siempre en febrero o marzo y cada año celebro mi recuperación en esta convención.

En mi primer Circle of Sisters, tenía 9 años limpia y, aunque tenía un grupo de apoyo de mujeres en mi vida, nada me preparó para lo que iba a experimentar. También me pidieron que hablara en un taller sobre el Cuarto Paso y conocí a la otra oradora con quien nos hicimos buenas amigas desde entonces hasta el día de hoy. Es un vínculo que compartimos como resultado de esa convención y ¡es para siempre!

He conocido a mujeres de todos los ámbitos de la vida, diferentes grados de educación, talento y recuperación. Esta

convención ha dado a mi vida y mi recuperación un gran regalo. El amor, el apoyo y las amistades que he hecho en esta convención son increíbles. Tengo un buen grupo de amigos y la oportunidad de conocer nuevos amigos cada año, algunas con quienes hablo durante todo el año, algunas solo las veo en la convención, pero todos los años espero verlas.

La unidad, el amor, la comprensión, la compasión, la empatía, el compromiso y el servicio que he experimentado aquí, han aumentado mi recuperación en otras áreas de mi vida. Mis relaciones con las mujeres han cambiado desde que me limpié. Nunca quise tener relaciones con mujeres, porque simplemente no sabía cómo hacerlo. He aprendido de muchas predecesoras que la confraternidad de NA funciona porque fue creada por adictas, para adictas y, lo mejor, para ayudar a otras adictas.

Entiendo que ahora nuestro trabajo es enseñarnos unos a otros, para enseñar a las más nuevas cómo funciona el compañerismo. ¡Y qué mejor manera de hacerlo, que tener una convención de

mujeres que podemos amar, cuidar y compartir con las demás! La Tercera Tradición habla de "avivar la llama del deseo" para la recién llegada y el Círculo de Hermanas... ¡aviva la mía!

Este regalo es una oportunidad para conocer quién soy, para verme en el reflejo de algunas de mis hermanas en recuperación y aprender a ser la mujer que siempre he aspirado a ser. Sólo sé en mi corazón que quien soy y cómo interactúo en el mundo ha sido influenciado por muchas de mis experiencias en el Círculo de Hermanas ¡Estoy tan agradecida! He podido viajar a muchos lugares como resultado de esta convención: Chicago, Boise, Brooklyn, Bermuda, Dallas, St. Louis y Tulsa y esperamos visitar nuevas ciudades.

Si eres una mujer en recuperación, y nunca has experimentado esta convención, por favor ven. ■

Ava,
San Francisco

La Convención de Mujeres "Circle Of Sisters" (COS, "Círculo de Hermanas") de Narcóticos Anónimos, fue creada por un grupo de mujeres en recuperación que tuvieron una visión de crear una convención anual para más mujeres de la confraternidad en Portland, Oregón. La primera convención, realizada en 1998, fue titulada "Convención de Mujeres del Pacífico Noroeste de Narcóticos Anónimos", porque las organizadoras pensaron que podría convertirse en una tradición en Pacífico Noroeste. Sin embargo, COS creció rápidamente y para su segundo año "Pacífico Noroeste" fue eliminado del nombre. Así pues, para el tercer año, la convención fue realizada muy lejos de sus orígenes, en Houston, Texas, donde se conformó el Comité Consultivo de COS para fomentar de continuidad y llevarla a más lugares. COS IV se convirtió en un evento internacional, tras realizarse en Vancouver, Canadá. Para más información, visita www.circleofsisters.org

COMPARTIRES

“...el poder terapéutico”

La muerte de mi padrino

► Saludos a todos en esta maravillosa confraternidad de Narcóticos Anónimos, soy Zuri y soy adicto. He pasado por una etapa difícil, me encuentro con 9 años limpio y mi padrino falleció 18 meses atrás.

Mi padrino me guió con el ejemplo hasta su último respiro, murió eternamente limpio el día de su 38 aniversario. Él también tenía un padrino de NA, iba a reuniones con regularidad, trabajaba pasos y hacía servicio. Comparto lo anterior porque hoy me doy cuenta que es el mayor legado que me pudo dejar. Comencé a trabajar con él solo por estar limpio, perdí las ganas de vivir y experimenté un fondo de sufrimiento limpio que no se lo recomiendo a nadie.

Mi padrino me ayudó a través de los pasos a hacer conciencia de mi doble vida: en NA pretendiendo ser espiritual y por fuera ser deshonesto y mediocre, presumiendo estar en un programa de recuperación sin vivir a la manera de NA, tampoco trabajaba el programa ni había leído el Texto Básico, creía que lo sabía todo.

Hoy honestamente puedo compartir que el no haberme ido a consumir por el fallecimiento de mi padrino, y no haber actuado de acuerdo a mis defectos fue gracias a que empecé y terminé una ronda de pasos aplicada a esta situación en particular. Me doy cuenta que el programa funciona en cualquier aspecto de mi vida.

NA es un estilo de vida y lo agradezco accionando con principios. Para mí, decir que soy miembro de NA es una gran responsabilidad que tomo con seriedad. Hoy, es mi padrino el padrino de mi padrino con quien continúo trabajando los pasos. También asisto a reuniones con regularidad, hago servicio y tengo ahijados, estas herramientas son las que me han ayudado a estar en balance en mi vida.

Gracias por dejarme compartir. ■

Zuri
Tijuana, México



21 años de llevar el mensaje

► Recuerdo con gratitud aquel lunes 5 de octubre del año 1998. Estaba en mi grupo habitual y leí la meditación diaria que hablaba de pedir clemencia y no justicia. Uf! Al terminar de leerla, sentí algo dentro de mí que dijo “Para de llorar y reclamar por cosas tan insignificantes. ¡Deja de quejarte y acciona!” En ese momento tenía 19 años de edad y 5 meses y 17 días limpia. A los días me comuniqué con Silvia H. (QEPD), una de las terapeutas del centro de rehabilitación donde estuve internada. Recuerdo que ella hablaba de un subcomité llamado HeI y de llevar el mensaje a las cárceles de nuestra región.

Ella me dijo: “Vamos mami, hagámosle” y fuimos. Así que ahí estaba yo, rodeada de más de 60 privadas de libertad y mis compañeros de servicio.

Ese día sentí mucho miedo al ingresar al centro penitenciario porque tenía ideas preconcebidas sobre esas instituciones y Silvia me preguntó: “¿Qué siente?”.

“Miedo”, respondí y, con su personalidad fuerte y valiente, me dijo: “Aquí estoy yo, nada va a pasar”. Al salir sentí demasiada gratitud.

El pasado martes 30 de mayo, celebramos 21 años de llevar el mensaje y prestar este servicio en la misma institución y, con lágrimas en mis ojos y

un nudo en la garganta, agradecí a mi Poder Superior, a la vida, el programa de NA y a la compañera Silvia, quien tenía 21 días de fallecida, por su legado de servicio, su amor incondicional y entrega desinteresada que fue fundamental en mi proceso de recuperación.

Diecinueve años después, sigo prestando ese servicio. El viaje continúa. Recuerda, “quien no vive para servir, no sirve para vivir”. ■

**Gaby,
Costa Rica**





Mi Grupo Habitual



GRUPO EVOLUCIÓN
San Pedro, Costa Rica



GRUPO GENERATION RX
Seattle, EUA



Humor

Cuando alguien de menos tiempo me dice :



"SIGUE VINIENDO"

Cuando voy por primera vez a la casa de mi padrino



POBRE, ESTÁ EN ABSTINENCIA...
¿ES ADICTO A ALGUNA DROGA,
ALCOHOL, CIGARRILLO?
NO, HACE UN DÍA QUE NO
MIRA FACEBOOK...



DEBE SER UN
CHUPETE PARA
ADULTOS. CUANDO NO
LO ENCUENRAN SE
PONEN A BERREAR



NArte



Alguna vez comparé el programa con un antivirus, un edificio y hasta con un cohete, pero de todas las metáforas que he utilizado me quedo con el árbol de la recuperación.

Los primeros tres pasos son las raíces del árbol, aquello de lo que se nutre. Si están fuertes y profundamente afianzadas, el árbol de la recuperación se mantendrá en pie a través de las tormentas de la vida.

El Primer Paso es el que hunde las raíces más profundamente y nos permite reconocernos como adictos en recuperación, con una enfermedad que asumir y un potencial ilimitado por delante.

El Segundo y Tercero me presentan y me vinculan con mi Poder Superior, la nueva alianza. Me nutren y fortalecen en la vida adulta a través de las luces y sombras de la recuperación.

Del Cuarto al Séptimo Paso son los inventarios y el Octavo y Noveno las enmiendas; este es el tallo de la recuperación.

Los inventarios y enmiendas bien implementados nos permiten sostener una recuperación constante – sabemos que simple abstinencia no es sinónimo de recuperación – y buscamos una buena calidad de vida. Nos liberan de nuestros defectos de carácter, esos parásitos que debilitan nuestro cuerpo físico, psíquico, emocional y espiritual sin poder desarrollarnos plenamente.

Esta depuración de la personalidad propicia la manifestación de los principios espirituales que como la savia recorren el árbol hasta producir las hojas y cosechar los frutos en la estación adecuada, que son el Décimo, Undécimo y Duodécimo Paso.

El servicio quizás sea el fruto más valioso porque es el que contiene la semilla que dará origen a las nuevas plantas.

Gustavo, Argentina

NArte

Poesía de Recuperación

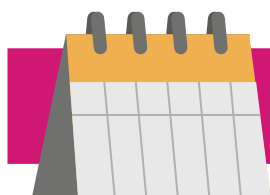
La vida se erige pulcra y sabia en medio de su brutal injusticia con aquellos que hoy tenemos una segunda oportunidad. Después de muertos, el diseño sagrado conservó para nosotros la delgada línea que separa la plenitud del gozo y la languidez de la existencia más estéril. Respirar versus vivir. ¿Haces sombra y te conformas con lo hecho o prefieres arriesgarte a formular la nueva oración con toda la pasión del

desengaño? Calla las voces que te gritan que no vas a poder, no son ellas las que te han condicionado al fracaso, eres tu quien siguió sus instrucciones y en medio del caldo acomodaticio del conformismo más espeso, navegaste por años bajo las púrpuras luces estroboscópicas del paredón de los que se limitan a evitar el fracaso sin hacer mayor esfuerzo que el de sentarse a ver la vida pasar.

La cadenciosa flama de emana amorosa calidez mientras irradia una luz tan sutil que puede iluminar sin llegar a encandilarme con su brillo..., Hacer mi parte..., poner mi mayor esfuerzo en cada una de mis acciones..., renunciar a mi costumbre a vestirme de "el otro", olvidarme por un momento de la premisa punzocortante de que todo aquello que me da gratificación instantánea es lo mejor para mí..., apostar a la no garantía, entregarme incondicionalmente a la realización atemporal en tiempo presente, olvidarme de los responsables que vayan más allá de mis fronteras anatómicas, no buscar la explicación a mi falta de resultados en los demás desgastando la impotente furia del nuevo fracaso en el vano y vil intento de conspirar en contra de aquel que únicamente esta siendo la representación momentánea de mi invertida creencia suprema..., pongo mi odio, mis emociones, mi presente, mi lengua viperina, mi rencor... pongo mi vida y mi corrosiva voluntad en las manos de Alguien que muy probablemente tenga tanta vida el día de hoy que difícilmente se acuerde de mí..., la voluntad creadora se evapora en el caldo hirientemente hiriente de mi propio sufrimiento, la vida se va..., mis cielos se nublan aun cuando afuera el clima es soleado..., las flores de cristal que cantan la primavera no alcanzan a despertar de su propia pesadilla a los otoños que carcomen mi seco corazón, odiar es la clave de un sol que erupcionando invade mi estómago, siento su lava correr dentro de mí..., extraña mezcla tan conocida..., mezcla de ganas de matar, de morir, de correr, de esconderme y de llorar como un recién nacido, me comparo..., duelen tanto las sonrisas del mundo real en el Hades personal de aquel que defiende su resentimiento

hacia la vida como un lobo a su presa..., es tan triste tener que justificar una vez más el colapso después de haber tenido la osadía de jugar una vez más la parte de querer demostrar a los demás que se tenía razón..., sobrevaloración de las expectativas, sufrimiento asegurado, medalla de oro para mi insensatez, una estrella más para aquel que nuevamente vuelve a estrellarse, la diferencia entre inexperiencia y estupidez es lo crónico de los procesos..., la línea que separa la imbecilidad de la ingenuidad es el dolo..., querer que las cosas salgan como quiero para callar la boca de más de uno..., será acaso esa una muestra de voluntad creadora?, esquizoologico ambulante, leones disecados, serpientes que sueñan con volar, gusanos acrofobicos, aves afónicas, atómicas conclusiones para anímica decisiones..., lo que se realiza bajo los designios de las emociones distorsionadas tendrá que cosecharse con las rodillas flexionadas, lluvia de mar..., ojos cansados..., cuerpo inerte, oídos que silban, cuadraplejia constructiva..., alguien a quién culpar... algo en que creer..., empezar por el inicio..., volver al origen..., relatividad..., para llegar a concebir algo más grande que Yo tendré que haber pasado antes por los infiernos que me llevaron a olvidarme de mí..., al final de esa travesía me estaré esperando a mi mismo... después de tanto tiempo..., vacío, hueco, cansado y satisfecho ya no será un deseo... será una necesidad tan grande de creer que será imposible no intentarlo..., sabre por fin quien soy..., y al ver la lejana luz al final del laberinto entenderé a que se referian con: Más Grande que nosotros mismos.

Benny, México



Calendario de Convenciones

Diciembre 2017

1 - 3 2 Edición NA Nanduti
@Paraguay

15 - 17 Primera Convención
Area Laguna Norte
@Torreon Coah, Mexico

Enero 2018

12 - 14 Convención 21 Central Alabama
@Alabama EU

12 - 14 Convención 7 Monterrey
Bay California @California EU

19 - 21 Winter Convención @Arkansas EU

Febrero 2018

16 - 18 Convención Hispana New York
MAHHCNA @New York EU

16 - 18 Toronto Area Convención 10
@Toronto Canada

16 - 18 XX1 Circle Of Sisters
(Círculo De Hermanas) @Estados Unidos

16 - 18 12° Convención Area Patagonia
El Bolson

Marzo 2018

9 - 11 Convención 9 Arizona @México

15 - 18 Cremex 21 @Mexico

23 - 25 II Convención Regional Bolivia

Abril

13 - 15 North Dade Area Recovery 4
@Florida EU

20 - 22 First Bufalo I City Convención
@New York EU

27 - 29 Mid America Regional
Convencion 35 @Kansas S EU

Mayo

18 - 20 Ukrania Convención 2

25 - 27 Arizona Regional Convención 32

25 - 27 Regional Convención 36
@Louisiana EU

27 - 28 Texas State Convención @EU

Junio

22 - 24 Baltimore Area Convención
@Maryland EU

37ª CMNA: LA MAGIA ES REAL



2018

CMNA 37

30 de Agosto al 2 de Septiembre

Para inscribirte en línea, visita:

www.na.org/wcna

La información mostrada fue recopilada de la lista electrónica del FZLA y otros medios. Para agregar eventos a este calendario y al sitio web zonal, visita <https://goo.gl/p2ju6q>. Para ver eventos en otras partes del mundo, visita <https://webdata.na.org/events>. Para más información sobre eventos específicos, contactar a los delegados regionales.

NOS DESPEDIMOS!

Este grupo de trabajo termina su ciclo

Federico

Quiero agradecer a mi Poder Superior, a mi Grupo de Trabajo y a los miembros de la confraternidad latinoamericana de NA, la confianza depositada en mí como servidor. Fue un gran desafío y un gran crecimiento. Me despidió con la última edición de nuestra revista de este gran equipo. ¡Hasta el próximo servicio!

Gerardo

Una experiencia maravillosa con gente maravillosa para gente maravillosa. ¡Gracias compas!

Mireya

Jamás imaginé que podría estar aquí participando en este grupo. Cuando leía la revista decía "¡Qué padre sería colaborar!". En una ocasión publicaron mi compartimiento y estar aquí hoy, en este grupo de trabajo, me parece increíble.

Ramiro

Con este servicio para mi Narcóticos Anónimos adquirí mayor dimensión. La recuperación y sus posibilidades se hicieron aun más grandes. Servir con compañeros de toda latinoamérica es todo un privilegio. Gracias por esta oportunidad!

Tania

El servicio en InfoLatinas me ha ayudado estos años lejos de mi país y renueva mi gratitud por NA. Por eso quiero agradecer a mi Poder Superior y a la revista por permitirme ser parte de este grupo de trabajo. Con amor fraternal!

Karla

GRACIAS InfoLatinas por acortar distancias, reforzar los lazos que nos unen y darme la oportunidad de servir SIN FRONTERAS.

Andrea

Sin ustedes estaría muerto, pero con ustedes nada que temer. Arriba los corazones, one love. ¡Gracias totales!

Maga

El servicio en InfoLatinas me conecta con la grandeza de NA en el mundo. ¡Feliz de pertenecer, servir y vivir en libertad, de la mano de mis compañeros que me ayudan siempre!

María Fernanda

Gracias a mi Poder Superior y a NA por salvar mi vida, y al Grupo de Trabajo de InfoLatinas por darme la oportunidad y seguirme enseñando a servir con amor para el que está por llegar.

